

El POUM y la IVª Internacional

**Carta al RSAP
León Trotsky
18 de octubre de 1935**

(Tomado de L. Trotsky, *La revolución española (1930-1940)*, Volumen I. 1930-1936, Fontanella, Barcelona, 1977, páginas 315-316; también para las notas. Una copia de esta carta, redactada en francés, nos ha sido enviada por Jean Rous. Fue dirigida al holandés Sneevliet. Una nota manuscrita, firmada “Ad”. (Adolph, pseudónimo de Rudolf Klement, secretario administrativo del SI) señalaba que había sido enviada una copia a “España”. Este es el único escrito de Trotsky contemporáneo a la fundación del POUM que hemos podido encontrar.)

Camaradas,

El último número de *La Batalla* contiene el manifiesto del congreso de unificación del Bloque Obrero y Campesino y la Izquierda Comunista¹. Sólo voy a señalar un párrafo en el que habla de la afiliación internacional. El nuevo partido se proclama adherente a la Unión Socialista Revolucionaria (IAG)². Esto es normal en España, igual que lo fue en Holanda³, ya que en los dos casos la mayoría ya había pertenecido al IAG antes de la fusión. Sin embargo, en el manifiesto, el razonamiento de la adhesión es de lo menos convincente. El documento afirma que esta organización internacional “trabaja objetivamente por la reconstrucción de la unidad revolucionaria sobre nuevas bases”⁴.

¿Qué significa esto de “objetivamente”? Se puede decir que el proletariado se encuentra forzado “objetivamente” a situarse en el camino de la revolución: con esto se sobreentienden las leyes del desarrollo del capitalismo. Pero, ¿cómo se puede hablar de la misma necesidad “objetiva” para pequeños grupos propagandistas? El sentido de su existencia es su esfuerzo objetivo, pero ¿cuál es su programa? ¿Cuáles son sus objetivos? El papel que pueden jugar en el movimiento obrero está determinado por estos criterios subjetivos.

¹ Se trata de *La Batalla* del 11 de octubre de 1935. El manifiesto se titulaba “El Partido Obrero de Unificación Marxista al proletariado español”. [Puede verse el “Informe sobre la fusión de la ICE con el BOC”, Jean Rous, en nuestra serie [Años 30: Materiales de la Oposición Comunista de España, de la Izquierda Comunista Española y de la Sección B-L de España](#)].

² El IAG (Internationale Arbeitsgemeinschaft) había sido constituido a partir de la conferencia internacional de agosto de 1933 de los partidos socialistas revolucionarios. El IAG reunía a los partidos que opinaban que la creación de una nueva internacional no podía ser más que la consecuencia de un “proceso histórico” oponiéndose pues (a partir de febrero de 1935) a los partidarios de la construcción de la IVª Internacional. Estaba formado fundamentalmente por el SAP, escisión de izquierda de la socialdemocracia, que unía a cierto número de viejos comunistas como Paul Frolich y Walcher, el partido socialista sueco, el IPL británico, los maximalistas italianos, el grupo Doriot, la Federación Comunista Ibérica de Maurín. A la cabeza, con funciones de coordinación, estaba un “Buró internacional para la unidad de los socialistas revolucionarios”, con sede en Londres (de aquí el nombre abreviado de “Buró de Londres”) y cuyo secretario era el dirigente del ILP Fenner Brockway.

³ Los dos partidos holandeses RSP y OSP, adheridos al IAG, se habían fusionado en marzo de 1935. En noviembre del mismo año el nuevo partido, RSAP, decidía adherirse al buró del movimiento por la IVª Internacional.

⁴ La frase entrecomillada por Trotsky, cita del manifiesto del POUM, revela un grave error de traducción. El texto dice realmente “cuyo objetivo es trabajar” y no “que trabaja objetivamente por”. De estas traducciones de Nin había dependido Trotsky durante años para los documentos españoles, ya que no conocía esta lengua, aunque se “defendía” con un diccionario. Por otra parte, esta falta de traducción es significativa de la desconfianza de Trotsky hacia la política internacional del POUM.

Precisamente son estas cuestiones decisivas las que permanecen sin contestación. Únicamente se nos habla de “unidad revolucionaria sobre nuevas bases”. ¿Cuáles, las del SAP o las de los marxistas revolucionarios, las de la IVª Internacional? Sobre esta cuestión está teniendo lugar una encarnizada lucha en el seno del partido holandés. Cuanto más tiempo siga evitando el partido español la discusión de las fórmulas exactas, más apasionado y destructor será el inevitable conflicto entre las tendencias opuestas.

Personalmente no podemos más que insistir en la necesidad de la precisión teórica y política, en interés del porvenir del nuevo partido español⁵.

Edicions Internacionals Sedov

Serie: Trotsky inédito en internet y en castellano

Edicions internacionals Sedov



germinal_1917@yahoo.es

⁵ Un mes más tarde, contestando a una pregunta relativa al buró de Londres, Trotsky mencionó al POUM entre sus miembros diciendo: “la dirección no tiene perspectivas internacionalistas, aunque en sus filas hay una considerable proporción de miembros que están por la IVª Internacional (*Writings of Leon Trotsky 1935-1936*, p. 72).